



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 February 2006

Шестидесятая сессия  
Пункт 64 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 16 декабря 2005 года

[по докладу Третьего комитета (A/60/503)]

### 60/137. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 39/125 от 14 декабря 1984 года, в которой она создала Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в качестве отдельного и самостоятельного подразделения, имеющего автономный статус при Программе развития Организации Объединенных Наций, а также на свою резолюцию 56/130 от 19 декабря 2001 года,

*подтверждая* Пекинскую платформу действий, принятую четвертой Всемирной конференцией по положению женщин<sup>1</sup>, в которой признается особая роль Фонда в деле содействия расширению экономических и политических прав и возможностей женщин, и итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>2</sup>,

*приветствуя* заявление, принятое Комиссией по положению женщин на ее сорок девятой сессии<sup>3</sup>, в котором подчеркнуто, что осуществление Пекинской платформы действий имеет важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*приветствуя также* обязательство глав государств и правительств, собравшихся на Всемирном саммите 2005 года, содействовать обеспечению равенства женщин и мужчин и расширению прав и возможностей женщин, как это определено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>2</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7 и исправление (E/2005/27 и Согг.1)*, глава I, раздел A; см. также решение 2005/232 Экономического и Социального Совета.

<sup>4</sup> См. резолюцию 60/1.

*вновь подтверждая* первостепенную и важнейшую роль Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также центральную роль Комиссии по положению женщин в содействии улучшению положения женщин и обеспечению равенства полов,

*вновь подтверждая также* все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по положению женщин, а также резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности,

*признавая* важность Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>5</sup> и отмечая, что среди всех конвенций о правах человека эта Конвенция по числу государств-участников занимает одно из первых мест,

*с удовлетворением отмечая* вклад, который внес Фонд, оказывая поддержку инициативам государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, направленным на разработку и осуществление мероприятий, способствующих обеспечению равноправия мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин,

*ссылаясь* на свою резолюцию 59/250 от 22 декабря 2004 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и подчеркивая необходимость осуществления всеми организациями системы развития Организации Объединенных Наций своих глобальных, региональных и страновых мероприятий в соответствии со своими мандатами,

*ссылаясь также* на согласованные выводы 1997/2 Экономического и Социального Совета от 18 июля 1997 года<sup>6</sup> и на резолюцию 2004/4 Совета от 7 июля 2004 года о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее* на резолюцию 2005/54 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2005 года, озаглавленную «Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин»,

*отмечая* важное значение работы Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин по обеспечению политического и программного руководства, как это предусмотрено в приложении к резолюции 39/125,

1. *приветствует* записку Генерального секретаря о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, содержащую ориентированный на конкретные результаты доклад о прогрессе в деле осуществления его многолетних рамок финансирования на 2004–2007 годы<sup>7</sup>,

2. *выражает признательность* Фонду за то, что он уделяет первоочередное внимание стратегическим программам в своих четырех тематических областях работы, а именно: сокращение масштабов феминизации

---

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/53/3/Rev.1)*, глава IV, пункт 4.

<sup>7</sup> A/60/274.

нищеты, искоренение насилия в отношении женщин, прекращение и сокращение масштабов распространения ВИЧ/СПИДа и достижение равенства женщин и мужчин в условиях демократического правления и в странах, переживших конфликт, и поддержке новаторского программирования в контексте Пекинской платформы действий<sup>1</sup>, а также обязательствам, взятым в ходе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>2</sup> и сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин<sup>8</sup>;

3. *с удовлетворением отмечает* расширение совместной деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и других фондов, программ и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также Канцелярии Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин Отдела по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин и призывает эти органы продолжать сотрудничество между собой;

4. *призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках своих мандатов, обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики и добиваться достижения цели гендерного равенства в контексте их страновых программ, инструментов планирования и общесекторальных программ и сформулировать для каждой страны конкретные цели и задачи в этой области в соответствии с национальными стратегиями развития;

5. *призывает* Фонд продолжать вносить вклад в процессы согласования и координации реформы Организации Объединенных Наций путем, среди прочего, укрепления партнерских отношений с другими фондами, программами и организациями системы Организации Объединенных Наций и посредством поощрения развития, включая техническое сотрудничество, прав человека женщин и актуализации аспекта равенства женщин и мужчин в политике, руководящих принципах и механизмах, разрабатываемых Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития;

6. *подчеркивает* важность продолжения деятельности на низовом уровне и призывает Фонд, для обеспечения более тесной координации с другими органами Организации Объединенных Наций, принимать участие в работе соответствующих механизмов межучрежденческой координации высокого уровня;

7. *признает* усилия Фонда и других фондов и программ Организации Объединенных Наций по укреплению аспекта равенства женщин и мужчин и расширения прав и возможностей женщин в процессах формулирования, осуществления и оценки национальных планов и программ в области развития, направленных на искоренение нищеты, в том числе стратегий сокращения масштабов нищеты, целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, там, где они существуют, и настоятельно призывает Фонд поддерживать эти процессы;

---

<sup>8</sup> См. E/CN.6/2005/2 и Согг.1.

8. *призывает* Фонд, в сотрудничестве с системой координаторов-резидентов, содействовать усилению и координации действий в области обеспечения равенства женщин и мужчин на страновом уровне, включая пропаганду и укрепление потенциала групп по вопросам равенства женщин и мужчин в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций;

9. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций использовать технический опыт и опыт координационной деятельности Фонда в вопросах равенства женщин и мужчин при осуществлении усилий по актуализации этой проблематики в собственной основной деятельности;

10. *призывает* государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций изучить вместе с Фондом возможность развития новаторских представительных механизмов, в том числе путем прикомандирования персонала, использования отделений по реализации проектов и осуществления других мер;

11. *принимает к сведению* деятельность, осуществляемую Фондом во исполнение резолюции 56/130, в том числе касающуюся последствий вооруженных конфликтов для женщин и роли женщин в области миростроительства, и поддержку, которую он оказывает участию женщин в мирных процессах, и настоятельно призывает Фонд наращивать свои усилия и укреплять потенциал в поддержку скоординированного подхода системы Организации Объединенных Наций к усилению гендерной справедливости в вопросах миростроительства и постконфликтного восстановления и реконструкции, включая при необходимости сотрудничество с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, а также с государствами-членами, региональными организациями и другими партнерами Организации Объединенных Наций;

12. *подчеркивает* важное значение Целевого фонда в поддержку деятельности по ликвидации насилия в отношении женщин, учрежденного резолюцией 50/166 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года, для принятия крайне необходимых мер в ответ на глубокую обеспокоенность, выраженную в ходе пятьдесят девятой сессии Ассамблеи по поводу продолжающегося насилия и преступлений в отношении женщин во всех районах мира, и настоятельно призывает все правительства, неправительственные организации и государственный и частный секторы рассмотреть вопрос о внесении или увеличении взносов в Целевой фонд;

13. *призывает* Фонд продолжать содействовать достижению целей и выполнению задач в области обеспечения равенства женщин и мужчин и расширения прав и возможностей женщин, изложенных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии<sup>9</sup>, тесно работая с теми женщинами, которые пострадали от ВИЧ/СПИДа или инфицированы ВИЧ, в интересах укрепления их потенциала по оказанию воздействия на программы и политику, опираясь на его партнерские связи в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности связи с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

<sup>9</sup> Резолюция S-26/2, приложение.

14. *призывает также* Фонд откликаться на просьбы стран, касающиеся разработки и укрепления механизмов подотчетности в вопросах обеспечения равенства женщин и мужчин, в том числе посредством создания потенциала правительств для анализа бюджетов с учетом гендерных аспектов и для использования данных с разбивкой по признаку пола в качестве основы для разработки учитывающей гендерные аспекты государственной политики;

15. *приветствует* роль Фонда в пропаганде стратегической важности расширения прав и возможностей женщин во всех регионах, в которых он функционирует, и с удовлетворением отмечает расширение программной деятельности Фонда в Африканском регионе;

16. *призывает* Фонд укреплять сотрудничество с государствами-членами и с программами, фондами и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с неправительственными организациями и оказывать помощь в целях выполнения обязательств в отношении равенства женщин и мужчин, содержащихся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>4</sup>;

17. *призывает также* Фонд продолжать оказывать помощь правительствам в осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>5</sup> в целях укрепления равенства между женщинами и мужчинами на всех уровнях, в том числе путем укрепления сотрудничества между правительствами и гражданским обществом, особенно с женскими организациями, и оказания поддержки усилиям по последующему выполнению надлежащим образом положений заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин;

18. *с признательностью отмечает* увеличение взносов как в основные, так и особенно в неосновные ресурсы Фонда со стороны государств-членов, частных организаций и фондов, которые, увеличив взносы, продемонстрировали свою приверженность делу решения проблем, которыми занимается Фонд;

19. *предлагает* в этой связи государствам-членам, неправительственным организациям и членам частных организаций и фондов, которые внесли взносы в Фонд, продолжать вносить в него финансовые взносы и рассмотреть возможность их увеличения и настоятельно призывает других, кто еще не сделал этого, рассмотреть вопрос о внесении взносов в Фонд для того, чтобы позволить ему достичь целевых показателей в отношении объема основных ресурсов его многолетних рамок финансирования.

*64-е пленарное заседание,  
16 декабря 2005 года*